

## AUTORINĖ SUTARTIS Nr. AS-3

2016 m. rugėjo 1 d.

Pasvalio krašto muziejus, atstovaujamas direktorės Vitutės Povilionienės (toliau – Užsakovas) ir docentė Filomena Kavoliutė (dirbanti) (toliau – Autorius) sudarė šią autorinę (kūrinio užsakymo) sutartį (toliau – Sutartis):

### 1. Sutarties dalykas

1.1 Autorius paruoš ir perskaitys Kūrinį (pranešima) „Pasvalio krašto kaimai ir jų likimai“ Pasvalio krašto muziejuje vyksiančioje mokslinėje praktinėje konferencijoje „Pasvalio krašto išnykusių kaimų, paveldo ir etnokultūros aktualijos“;

1.2. Kūrinys turi atitikti šias sąlygas:

1.2.1. Pranešimas turi būti perskaitytas Pasvalio krašto muziejuje, P. Avižonio g. 6, Pasvalys 2016 m. rugėjo 16 d.

1.2.2. Kita sąlyga, kurią turi atitikti Kūrinys: pranešimo pristatymą pateikti žodinės išraiškos forma;

1.3. Perduodamos (suteikiamos) autoriaus turtinės teisės į pranešimą.

1.4. Autoriaus turtinės teisės į pranešimą Užsakovui perduodamos (suteikiamos) vienai dienai nuo parengto pranešimo pristatymo dienos. Perduotų (suteiktų) autorui teisių galiojimo teritorija Pasvalio miestas.

### 2. Kūrinio pateikimo ir priėmimo tvarka

2.1. Sutarties 1 punkte numatytais pranešimo pristatymas turi būti pateiktas Užsakovui **iki 2016 m. rugėjo 16 d.**

2.2. Užsakovas įsipareigoja Autoriaus pateiktą Kūrinį įvertinti *per 3 dienas* nuo Kūrinio pateikimo dienos ir pranešti Autoriui apie pateikto Kūrinio priėmimą arba atmetimą, arba apie reikalavimą pataisyti Kūrinį, kad jis atitiktų Sutarties 1.2 punkte numatytais sąlygas.

2.3. Jeigu *per 3 dienas* nuo Kūrinio įvertinimo dienos Užsakovas neišsiunčia Autoriui rašytinio pranešimo, Kūrinys laikomas priimtu ir Autorius īgyja teisę į Sutartyje numatytais autorinėmis atlyginimais. Kūrinio perdavimas–priėmimas patvirtinamas šalims pasirašant kūrinio perdavimo–priėmimo akta.

2.4. Jeigu pranešimas paruošiamas ir perskaitomas konferencijos metu, pranešimas laikomas priimtu ir Autorius īgyja teisę į Sutartyje numatytais autorinėmis atlyginimais. Kūrinio perdavimas–priėmimas patvirtinamas šalims pasirašant kūrinio perdavimo–priėmimo akta.

### 3. Šalių įsipareigojimai

3.1. Autorius įsipareigoja:

3.1.1. savarankiškai ir sąžiningai, nepažeidžiant kitų autorų teisių, sukurti Kūrinį, atitinkantį Sutarties 1.2 punkte numatytais sąlygas, ir Sutartyje numatytu laiku pateikti jį Užsakovui;

3.1.2. be Užsakovo raštiško sutikimo nesuteikti teisių tretiesiems asmenims Sutarties 1.4 punkte numatytu laikotarpiu ir numatytoje teritorijoje naudoti kūrinį tokiais pat būdais, kurie numatyti Sutarties 1.3 punkte;

3.1.3. pataisyti Kūrinį pagal Užsakovo reikalavimus, suderintus su Sutarties 1.2 punkte numatytomis sąlygomis, kurias turi atitikti Kūrinys;

3.1.4. laiku informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties.

3.2. Užsakovas įsipareigoja:

3.2.1. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais įvertinti Autoriaus pateiktą Kūrinį ir informuoti Autorių apie Kūrinio priėmimą, atmetimą ar reikalavimą pataisyti;

3.2.2. nustatyta tvarka ir terminais išmokėti Autoriui Sutartyje numatytais autorinėmis atlyginimais;

3.2.3. naudoti Kūrinį arba suteikti teisę naudoti ji tretiesiems asmenims tik Sutarties 1.3 punkte numatytais būdais;

3.2.4. užtikrinti Autoriaus asmenines neturtines teises į kūrinį (autorystės teisę, teisę į autoriaus vardą ir teisę į kūrinio neliečiamybę);

3.2.5. laiku informuoti Autorių apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties.

#### **4. Autorinis atlyginimas ir jo išmokėjimo tvarka**

4.1. Už Kūrinio sukūrimą ir perduotas (suteiktas išimtines arba neišimtines) Autoriaus turtines teises į Kūrinį, numatytas Sutarties 1.3 punkte, Užsakovas išmoka Autoriui **75,00 Eur** (septyniasdešimt penkis eurus, 00 ct) autorinį atlyginimą iš Pasvalio krašto muziejaus biudžeto lėšų.

4.2. Autorinis atlyginimas išmokamas tokia tvarka:

4.1. Autorinio atlyginimo suma, išmokama Autoriui per 30 dienų nuo Kūrinio perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

4.3. Išmokėdamas Autoriui Sutartyje numatyta atlyginimą, Užsakovas teisės aktų nustatytą tvarką apskaičiuoja, išskaičiuoja ir sumoka pajamų mokesčių, valstybinio socialinio draudimo ir privalomojo sveikatos draudimo įmokas.

4.4. Autorinį atlyginimą (atskaičius sutarties 4.3 punkte nurodytą mokesčių ir įmokas) Užsakovas perveda į Autoriaus banko sąskaitą, nurodytą sutarties 7.4 punkte.

#### **5. Ypatingos sutarties sąlygos**

*nėra.....*

#### **6. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka**

6.1. Užsakovas, Sutartyje nustatytu laiku nepriėmės Autoriaus pateikto Kūrinio arba raštu nepranešęs Autoriui apie pateikto Kūrinio atmetimą arba reikalavimą ji pataisyti, privalo išmokėti Autoriui visą Sutartyje numatyta autorinį atlyginimą.

6.2. Jeigu Užsakovas, naudodamas Kūrinį, pažeidžia Autoriaus turtines ar asmenines neturtines teises, jis įstatymu nustatyta tvarka privalo atlyginti Autoriaus patirtus nuostolius (negautas pajamas) ir neturtinę žalą.

6.3. Autorius, pažeidęs Sutarties 3.1 punkte numatytais įsipareigojimus, privalo atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

6.4. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

6.5. Ginčai, kilę vykdant šią Sutartį, sprendžiami šalių susitarimu, o nesutarus – įstatymu nustatyta tvarka teisme.

#### **7. Baigiamosios nuostatos**

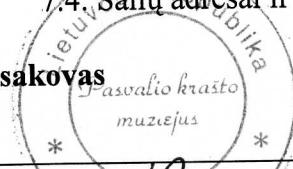
7.1. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galą turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliui.

7.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu.

7.3. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Sutarties šalys iki galo įvykdys savo įsipareigojimus.

7.4. Šalių adresai ir kiti rekvizitai:

**Užsakovas**



Direktoriė *N. Povilaitė*  
Vitutė Povilloniene  
Pasvalio krašto muziejus  
P. Avižonio g. 6, Pasvalys  
39149 Pasvalys

**Autorius**

Filomena Kavoliutė A. k. 45710140715  
P. Vileišio 32-40, Vilnius Sąsk. Nr.  
Bankas LT 277044065025569127